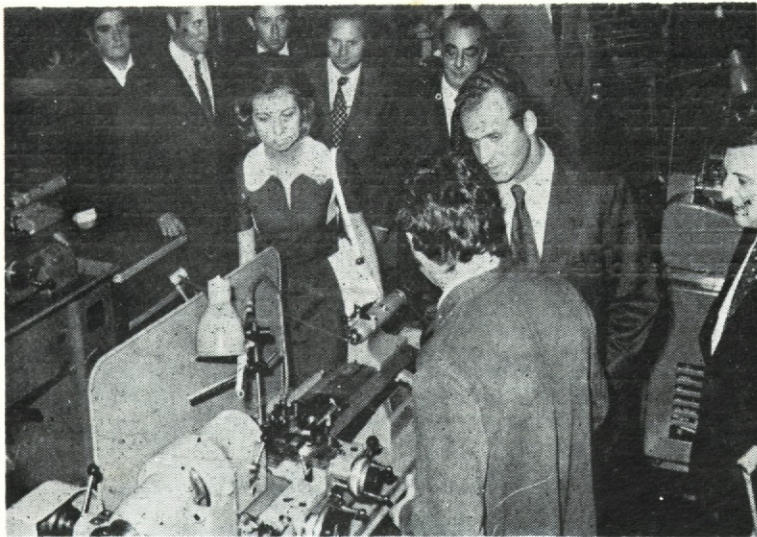
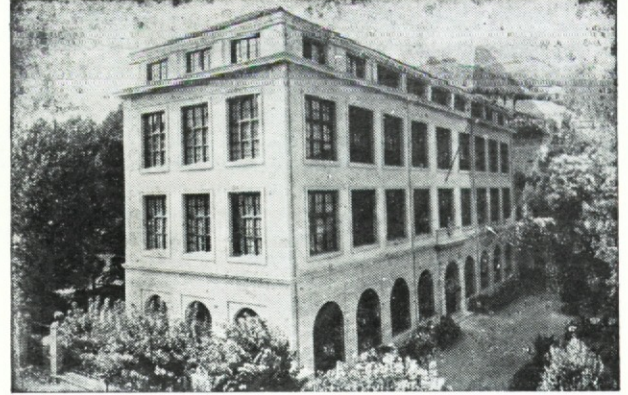


REIBAR

EN 1912 NACIO LA ESCUELA DE ARMERIA



¿Vendrán
de nuevo
los Reyes
a visitarnos?



REVISTA POPULAR

II EPOCA · AÑO 34 · NUM. 287

DICIEMBRE 1986

Precio: 55 Ptas.

Eibar

REVISTA POPULAR - II EPOCA

DIRECTOR: PEDRO CELAYA

REDACCION Y ADMINISTRACION
Bidebarrieta, 11 - EIBAR

Imprime

Gráficas ESET (Seminario Victoria)

Depósito Legal: VI 34 - 1968

AUSTRALIA

Ezezaguna da guretzat Australia. Ugarte eta lurralde —continente— artan 16 milloi gizakume bizi dira. Holanda'n, adibidez, beste 16 milloi dagoz. Holanda'ren zabaltasuna, baiña, 250 bidar txikiagoa da. Australia zabal artan eta kilometro bakoitzean bi biztanle edo habitante bizi bait-dera.

Aita Santuak bere azken ibillandian esan dautse ango agintariei zabaltzeko mugak jende berriei. 1939-45 gn. urteko gerran, ain zuzen, naiko zabaldu ziran atek, europatarrei bereziki. Gero, mugak guztiz itxi ziran. Orain, berriz, apurka bada ere, zabaltasun giro bat nabaitzen da. Ez, ordea, asiatar jende beartsuei. Aita Santuak, baiña, erri guztietako jendeentzat zabaltasun ori eskatu dautse. ¡Zein ederki etorriko litzateken zabaltasun ori Bangladesh'eko gizakume beartsuentzat!

Australia aundian, 100'dik bat bakarra da bertakoa. Besteak europatarrak, eta geienak ingelez jatorrikoak.

Diruzko bizitz giroan oso ondo bizi dira ango jendeak. Gizarte berdiñezak oso txikiak dira. Sozial aldetik, lege oso aurrerakoiak daukez. Zerga edo kontribuzioak ordaintzen dituan edonork, jaiotzatik eriotzaraino Estatuaren babes eta laguntasun osoa, dauka. Politika aldetik be paketsu bizi dira. Geienak —100'dik 76— kristauak dira. Katolikoak: 3.800.000. Anglikanoak, beste ainbeste. Erlijio guztietakoak aurkitu leikez Australia'n.

EL NIÑO Y LA VIEJECITA

Era una noche estrellada de verano. Un silencio majestuoso lo llenaba todo. A aquel chavalín judío le pareció la noche más hermosa de su vida. Se sentía como dentro de una gran cuna, bajo el brillo de millares de estrellas. Pensó que aquella gran armonía estaba anunciando algo. Que aquello estaba preparado para algo, para alguien. ¿Iba, tal vez, a venir el Mesías anunciado por los Profetas? Corrió emocionado hacia la viejecita que le cuidaba y le gritó: ¡Ven, ven a verlo! ¡En el cielo hay, por lo menos, diez estrellas! ¿No crees que el Mesías podría venir hoy?

La viejecita, medio dormida, sonrió escéptica, levantó los ojos al cielo y, viendo millares de estrellas que tantas veces había visto, respondió: "Olvida al Mesías y ¡aprende a contar!".

— * —

Me pregunto si en esa mujer y ese niño no está resumida la Humanidad entera. El niño formaba parte del grupo —pequeño grupo— de los que esperan algo. De los que saben que detrás de la realidad hay otra realidad más profunda y hermosa. De los que están seguros de que la belleza del mundo esconde mayores secretos. De los que no se quedan atrapados en lo que ven sus ojos y quieren ir más allá, más allá.

La viejecita es la mayoría de la Humanidad. Creen que han visto todo. Y, en lo que ven, nunca saben descubrir lo que puede haber detrás. Se ríen incluso de los soñadores. Para ellos lo importante es saber contar, vivir en la superficie de su aburrimiento. No se atreven a creer en nada más, porque tienen miedo a decepcionarse luego.

Y sin embargo, la Navidad —el misterio del AMOR MAS GRANDE, "la LOCURA DE AMOR" de un Dios que se hace igual a nosotros, para que nosotros nos hagamos hijos de Dios y lleguemos a la felicidad misma de Dios ahora y eternamente— da la razón, toda la razón al niño. La Viejecita está ofuscada; no ve nada detrás de las estrellas. En cambio, los que creen en el AMOR que se nos entregó en Belén poseen y poseerán siempre el Reino de la felicidad.

P. D.

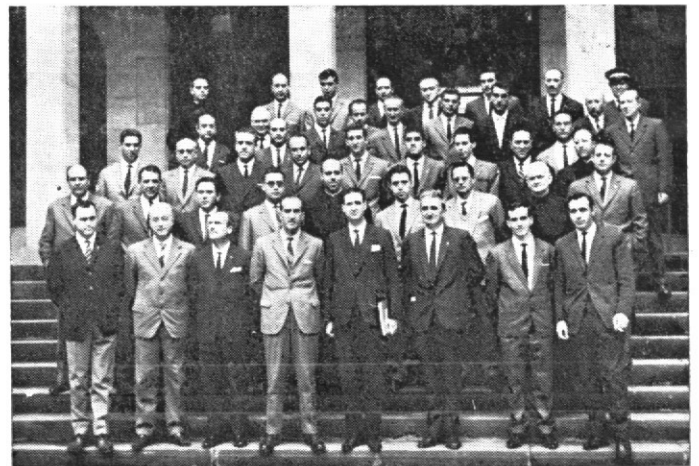
Gabon
Zoriontsu!



¡Feliz
Navidad!



Año 1927. Don Poli rodeado de dantzaris



Año 1965. En la Escuela de Armería

— PAZ Y ORDEN PUBLICO —

Al hablar de falta de paz hemos de denunciar ante todo las alteraciones del orden público. Es normal que sea así. La inseguridad ciudadana que proviene de los repetidos atentados contra el derecho a la vida y la integridad personal es incompatible con lo que el buen sentido entiende que es la paz.

Siendo el orden público absolutamente necesario para la paz, hay que añadir también que la historia de los pueblos está hecha de dolorosas experiencias en las que las dictaduras han impuesto, no como salida coyuntural sino como sistema permanente de gobierno, su propia idea de la tranquilidad y del orden público con grave perjuicio de los derechos de los ciudadanos.

Los mismos Estados llamados democráticos experimentan también la tentación de recurrir a procedimientos inhumanos, precisamente para defender el orden público, la seguridad cívica o lo que consideran ser los principios fundamentales de la idea del Estado por ellos defendida. Las llamadas legislaciones antiterroristas no pueden pretender alcanzar carta de ciudadanía a costa de violar los derechos que son la base misma de la legitimación de los Estados.

El justo orden público exige la inequívoca condena del terrorismo, sea político o de otra naturaleza, en favor de la paz. Esta condena ha de ir acompañada también del rechazo de aquellas medidas utilizadas para eliminarlo, que sean atentatorias de los derechos humanos de la persona.

Eliminado el fácil recurso a la descalificadora equiparación de unas y otras acciones, los asesinatos, los secuestros, los impuestos revolucionarios, las intimidaciones, han de condenarse sin que por ello se justifiquen las torturas, las deportaciones y expulsiones indiscriminadas, las incomunicaciones prolongadas, las ausencias de los jueces en favor de investigaciones policiales incontroladas.

La justificación expresa o el simple no querer enterarse de los procedimientos utilizados pueden denunciar también la complicidad de una sociedad que quiere tranquilidad externa.

— PAZ Y DERECHOS HUMANOS —

La paz es imposible sin el orden y la tranquilidad públicas. Pero la paz es mucho más que eso. Dentro del marco institucional y real del orden público, la paz se va haciendo en la medida en que se van creando relaciones de justicia entre las personas, entre los grupos sociales, económicos y políticos, e incluso entre los pueblos.

Un pueblo tiene paz cuando son respetados los derechos humanos de todos los ciudadanos. En más de una ocasión me he referido a los derechos del pueblo vasco, tratando de exponer lo que entiendo que han de ser las bases de la pacificación del país.

Pero ahora, precisamente en el comienzo de una nueva etapa de gobierno autonómico, quiero insistir en la gran trascendencia de

la tarea ordenada a construir un pueblo dotado de sus propias instituciones y a partir de su propia identidad socio-cultural y socio-política. No todos tienen las mismas ideas acerca de lo que ha de ser el ámbito de autogobierno necesario para que el pueblo vasco se afirme en su propia identidad. Tampoco piensan todos de la misma manera en el momento de fijar los proyectos y programas más eficaces para que los derechos humanos de los ciudadanos sean eficazmente reconocidos.

Es necesario recordar que la conquista del poder político no puede ser un fin en sí misma. Sólo la voluntad sincera, eficaz y públicamente confrontada, de ponerlo al servicio del bien común, puede legitimar su ejercicio. El bien común obliga a pensar en las personas concretas. Allí donde las personas sufren indebidamente porque la sociedad no respeta sus derechos o no hace posible su ejercicio, sufre también el bien común. El recurso a los intereses generales o superiores del pueblo o de la colectividad, no puede servir de velo que oculte esa situación objetiva de injusticia.

Es evidente, por esto mismo, que el poder no es para ponerlo al servicio particular de quienes lo hayan conquistado.

El juego democrático pone la totalidad del poder político en manos de un grupo que no coincide con la totalidad del pueblo. De ahí que la tentación de identificar el propio interés con el interés de todo el pueblo sea inevitable. La sociedad debe recordar a los políticos que el poder, esté donde esté, es siempre poder del pueblo y para el bien del pueblo, aunque sean los representantes de una parte de ese pueblo los únicos competentes para tomar decisiones de repercusiones públicas.

— LA JUSTICIA, TAREA DE TODOS —

La autoridad pública ni puede hacerlo todo ni debe hacerlo todo. Sería perjudicial para los pueblos que las facultades de autogobierno se tradujeran en formas de intervencionismo que ahogaran la iniciativa y la libertad de la sociedad en el ámbito educativo, cultural o económico. La concentración de poder público es tanto más peligrosa cuanto más próximos a la vida social se encuentran sus centros de decisión. También las autonomías deben ser respetuosas de los espacios de libertad necesarios para que las personas y los grupos sociales puedan actuar en libertad desde la iniciativa creadora.

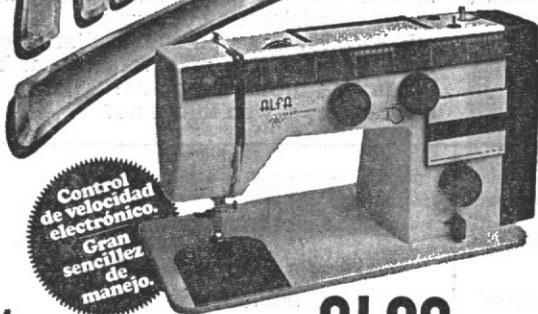
La denuncia sobre el deterioro de la conciencia social debería ser más urgente y más frecuente entre nosotros, en orden a la formación de una opinión pública más justa y más solidaria.

Estamos sumidos en un ambiente colectivo en el que el bien vivir, el consumir, la sensualidad, el poseer, tienen la última y definitiva palabra. Hay una pacífica y acrítica aceptación del egoísmo individual o de grupo como norma establecida de conducta, por mucho que hablemos de utopía sociales.

Sin embargo, una sociedad incapaz de tolerar la crítica permanente desde las exigencias prácticas derivadas del reconocimiento de los derechos humanos de todas las personas, no podrá pretender ser una sociedad humana y pacífica, por altas que sean las cotas de autonomía, de progreso, de desarrollo.

LA NUEVA FORMA DE COSER.

Alfa



Control de velocidad electrónico.
Gran sencillez de manejo.

ALFA

Técnica al detalle
Aparado 30 EIBAR (Gulpíaco)

ZINE PABELLOIA

¡Berezia zan, benetan, Untzagan egon zan Zine Pabelloia! Orixe zan, ain zuzen: pabelloi kuadrua bat. Untzaga'tik, kaletik zuzen-zuzen sartzen zan zinera. An ez egoan itxoitzeko sala edo elekorik. Ate bakarra zeukan sartzeko eta urtetzeko. Sartu ta ezkerretara, «escenarioa» zegoan. Eskumatara, anfiteatrua. Onen atzian zegozen zine makiñak.

Garai artan zine mutuko petikulak bakarrik ikusi aal izaten ziran Pabelloian. Baiñan ba zan gizon bat —Nicanor De la Fuente— pelikulak explikatzen erderaz jardutzen zana. Eibartarrak, beriala, «Charlatana» gaitzizena ipiñi eutsen.

Zine aurrian, kanpuan, «atraxiño» moduan, pianola itxurazko, organillo antzeko bat zegoan bonbo platillo ta guzti, musika kartoiak buelta emonaz. emoten ebana. Benetan «espectaculua» zan organillo antzeko xebebrekeri urál.

Pabelloiarri ikutzen, ertz baten, «lru-txikik» bere karamelo lantegia eukan. An egiten eban bere karamelo zurien masia, eta masa au txorizo antzian luzatuaz, gero ebagi, kukurutxuetan sartu eta saldu egiten ebazen.

«lru-txiki»ren karamelo lantegi onduan zegoan Pabelloiko takillia. Bertako takillerua Retana somatena izaten zan.

Egun baten, baiña, 1928'gn. urtea izango zan, suak artu eban eta poxolo kaja bat balitz lez, dana batera erre zan.

Bere beian, orain «Kerizpe» dagon lekuan, Manuel Kortaberria eta Berribeitiak arotzeria zeukan. Ogei minutuan dana auts eta gar biurtu zan. Txiribixak be suakin urtetzen el eban. Eta une artan, beruan beruakin ezin egin eikian Untzaga erdian. Orrelaxe il zan Zine Pabelloia.

"FACUNDO", TXAPELDUN

La revista «EIBAR», qué menos podía hacer, que dedicar alguna de sus páginas a Facundo Guruceta Larrañaga, que hace ya noventa y seis años que ostenta con excepcional garbo el «honroso» título de eibarrés. Facundo... el anónimo protagonista de campeonatos de categoría mundial.

En la periódica publicación de «Guinness», el centro londinense, encargado de recoger, constatar y archivar los records mundiales, ciertamente, no aparece su nombre, pero también es cierto que, en ella se hacen constatar muchos records, bastante más «ganorabakos» que los que ostenta Facundo. Por si alguno lo pusiere en duda, comenzamos por ellos.

Primero. Lleva «solo» ochenta años como integrante del Coro Parroquial. Empezó allí, en los albores del siglo, en mil novecientos seis, llevado por el entonces organista de San Andrés, Crispulo Guisasaola. El siglo decilna, pero Facundo continúa en la brecha, no como elemento decorativo o cantor honorario... ¡nada de eso! Nuestro protagonista, domingo tras domingo, durante la Misa Mayor, canta en solitario. Cuando el celebrante entona el «Gloria»... ¡allá va! haciendo la competencia a los mismísimos Angeles de Belén. Y de micro ni hablar! Esos son inventos modernos. Hijo de su época, canta a base de potencia física, y las notas que emite, impulsadas por su pecho casi centenario, aún resuenan bajo las bóvedas de San Andrés. ¿No es todo un record?

Segundo. Nuestro Facundo, como auténtico euskaldún, tiene desde antiguo aficiones pelotazales y es asiduo cliente de las competiciones dominicales del Frontón Astelena. Una aclaración: Cuando decimos «asiduo», refiriéndonos a Guruceta, quiere decir que, desde los dieciocho años, en que se inició como espectador, aparte del paréntesis de la Guerra, no ha faltado «ni un solo domingo» en que se celebre partido, pues hay que tener en cuenta que él, nunca está enfermo ni ausente, como nos puede suceder a los ciudadanos normales. Ha presenciado el juego de pelotaris legendarios como Takolo, Chiquito de Azcoitia...

¿Cuáles son a tu juicio, los mejores pelotaris que han actuado en nuestro Frontón?, le preguntamos. Pues... para mí, Mondragonés, Barberito I, Atano III... Acaso, la gerencia del Frontón Astelena, se honre, obsequiando un pase vitalicio, a tan excepcional cliente, ya que posiblemente, sea nuestro Frontón, el único que cuenta con un espectador de tan dilatada historia.

Y quizá, nuestro protagonista, ostente otro campeonato a nivel local. No podemos asegurarlo, pero es posible que sea el decano de los peatones que caminan por las calles eibarresas. Ya hace unos meses, lo hace con bastón, por una pequeña molestia en el pie. El, con toda razón, se resistía a «embastonarse», ya que ese suplemento, lo considera propio de ancianos.

Facundo nació en Arragüeta, y jugó en Arragüeta, en la época feliz en que las etxeokandres de la calle, sacaban las mesas a la calzada, donde disputaban partidas de naipes, amenizadas por sabrosos comentarios sobre los sucesos de la localidad.

Asistió a la escuela, en el cuartel viejo de Bidebarrieta. Fue su primer maestro Pedro José Iraegui, «Arrateko Maixua», pues procedía de Arrate, donde sus padres tenían a su cargo el cuidado del Santuario. Conserva un grato recuerdo de este, su primer maestro, pa-

dre de la conocida eibarresa María Iraegui. No hemos conseguido saber, de ninguna trampa que hizo en la escuela. Se ve que, siempre estuvo dotado de madurez, y sensatez, y adultez... ¡Así, así, Facundo! Pasó luego a la escuela de Faustino Herrera. Este «profe», según nos cuenta, utilizaba el sistema del «anillo» para «erderizar» a sus alumnos. Facundo, todavía recuerda, «con temor y temblor», el siguiente sucedido. Ellos tenían un bar en Ibarrecruz, en el actual Patxi-txiki. El se encontraba en la cocina, hablando en euzkera con su madre. Merodeaba por allí otro chaval, que debía de sentirse muy incómodo, al estar en posesión del halhadado anillo, y que al ser fin de semana, suponía el consiguiente castigo. De pronto, raudo y veloz, éste, irrumpió en el santuario hogareño, donde Facundo se sentía al abrigo de todo mal, y lanzándose sobre él le dijo: «¡ausi aiz», entregándole la joya. Este chaval, de cuya agilidad, no cabe dudar, se llamaba, Indalecio Ojanguen.

A los diez años, asiste el pequeño Facundo a una ceremonia que constituyó un hito en la vida de nuestro pueblo. La inauguración del actual edificio del Ayuntamiento, el 14 de septiembre de 1901. Aquel acto, congregó en la Plaza de Unzaga, a las personalidades más destacadas de la vida provincial y local. Entre otros festejos, se organizó un Concurso de Orfeones, al que concurren los pueblos de la comarca. Facundo cantó con el grupo de Eibar, que lo hizo fuera de concurso (por no pisar a los visitantes). Todos los Coros, acompañados de la Banda de Música, cantaron el Himno a Eibar, compuestos para esta ocasión.

Seguimos. «Facundo, ¿qué nos cuentas de los floridos años de tu juventud?». «Pues... en la época de frío, nos reuníamos en el Centro Maurista, donde jugábamos, cantábamos, charlábamos...». Este Centro estuvo ubicado en el antiguo Barrenkale (el nuestro). En aquella «kaldapara» tan eibarresa, que bajando de San Andrés llegaba hasta María Angela. Calle típica, comercial, muy concurrida, que... hasta presumía de palacio, el de Godoy (Godoyneko palasua). Edificio severo, sólido, de piedra sillar, con su «escudo de esquina». La fachada principal, cara a la Parroquia, y la parte zaguera, lindando con Arraíndekale, don-

de había un enorme portón, cerrado a perpetuidad, en torno del cual, la fantasía popular, había tejido leyendas «itzaltzus».

En el buen tiempo, íbamos mucho a Elgueta, todos los hermanos con el padre, que disfrutaba jugando en el bola-toki. También hacíamos excursiones a Ermua, Placencia, Elgoibar... ni qué decir que a pie. (Pensamos que la compañía ferroviaria, no habrá amortizado sus deudas a cuenta de nuestro Facundo).

En verano, salíamos también después de cenar (la cena era a las siete) y para las diez menos cuarto, nos encontrábamos en la fuente de Urkusua, bebiendo de aquel agua, y a las diez ya estábamos en la cama. (Ondo loñ, Facundo). Esto de beber el agua de Urkusua (Urgosua, según don Miguel Lasa), como epítogo de la jornada, fue una costumbre muy arraigada en Eibar, entre las cuadrillas masculinas, que se mantuvo hasta la Guerra. Aquella fuente que conocimos, era un entrañable monumento para los antiguos eibarreses.

Como nota más destacada de su tiempo, Guruceta habla de la gran afición que había a la música. Eran muchos los colectivos dedicados al canto. En Cuarema, cuando emudecía el tamboril, llegaba aquí un grupo llamado «Cornadó», que en el Salón Cruceta, organizaba espectáculos musicales, integrando en su equipo, algunos elementos locales. Así, Facundo, todo apuesto y marchoso, se paseó por aquel escenario, cantando «Marina», «La Tempestad», «El Anillo de Hierro»...

De su vida laboral, cuenta que comenzó muy temprano, como aprendiz de grabador con Donato Sarasua. Varias vicisitudes jalonaron este aspecto de su vida, pero Facundo siempre aparece trabajando, y trabajando, hasta que, al coronar la novena década, surgió en su mente una idea genial: Jubilarse. De esto hace ya seis años. Es que, nos dice, había que dejar trabajar a otros.

¡Facundo Guruceta! eibarrés, honrado a carta cabal, trabajador, hombre de paz... ¡Aurrera! Y no te decimos que hasta los cien. Recordamos la conocida anécdota de aquella «pía» señora que, dirigiéndose al Papa León XIII, nonagenario, muy cercano al siglo, le dijo: Santidad, pido a Dios que llegue a los cien años. Señora, le replicó el Papa, ¿por qué poner límites a la Bondad Divina? Ya sabes, Facundo, que te queremos mucho, y te deseamos lo mejor.

M. A. ZULAICA



Facundo, en la mitad, 1.º a la derecha

RESPECTO a la vida

EN Australia en plan pionero, trabajan algunos de los mejores especialistas en lo que ha dado en llamarse bio-tecnología, es decir, la intervención artificial en la procreación humana, los experimentos de todo tipo en laboratorios y hospitales sobre el embrión humano. El complejo hospital universitario Queen Victoria y los equipos del doctor Alan Trounson han llevado a cabo ya más de quinientos nacimientos por el método de la fecundación "in vitro", remedio muy eficiente en casos de esterilidad de la pareja. El propio Gobierno se plantea ahora la necesidad de intervenir legalmente sobre la cuestión. Una comisión senatorial, constituida por las autoridades civiles, ha hecho una serie de proposiciones para que se legisle sobre una cuestión que sin marco legal podría llegar a convertirse en una instancia sin control. La cuestión sigue abierta y la reacción de los equipos investigadores ha sido muy fuerte, amenazando con exiliarse si no se les permite trabajar como ellos pretenden.

El Papa, el 28-XI-86, en el Mercy Maternity Hospital de Melbourne, no esquivaría la cuestión. "La ciencia médica —dijo— no es un fin en sí misma, es un medio para servir al bienestar de todos... Hablar de la autonomía de la ciencia médica como si fuera independiente de toda consideración moral o ética equivale a liberar una fuerza que no puede sino causar graves daños al hombre mismo... En este delicado campo de la medicina y de la biotecnología, la Iglesia católica no se opone al progreso. Al revés, se alegra de cada victoria sobre la enfermedad y la invalidez. Su actitud no puede ser la de alguien que se opone a la vida en la realidad de cada existencia individual, aun cuando ésta sea débil y sin defensas, poco desarrollada o muy avanzada. La Iglesia no cesa de proclamar el carácter sagrado de la vida humana, carácter sacro que no puede ser pospuesto a otros objetivos, por muy aparentemente generosos o benéficos que estos puedan parecer".

El discurso finalizó con un llamamiento a todos los científicos para que "aborden su ciencia y su arte con respeto y cariño por la vida humana como primera y sublime condición de todos los derechos y valores humanos".

El mismo día, en la homilía de la Misa remachó el tema en términos que no dejan lugar a dudas: "no es la cualidad de la vida la que imprime a ésta su carácter sagrado, sino el hecho simple de su existencia. La vida es un don de Dios. El hombre es su administrador, dentro de los designios del Creador. Si los vulnerables y sin defensas no están seguros, nadie lo estará a largo plazo. Ningún derecho humano está seguro sin firmes principios morales en un mundo en el que todo es relativo y depende de una opinión particular o de un punto de vista".



Goian bego,

**ANTONIO
URRETA!**

Desde el 6-XII-86
ANTONIO URRETA
descansa en Dios

PEPE ISBERT

Oraintxe pasa dira ogel urte Pepe Isbert zineko gizon entsutetsua il zala.

Lengo Madril'eko giro jatorrean jaioa zan 1885'gn. urtean. Ume zala oraindik —zortzi urtekin— aita galtzen du. Eskerak bere arrebaren sonbrero dendarri egin ari izan zituan bere gazte bizitzako leen urratsak. Seminariotik ere pasatu zan apur batean beintzat. Ondoren, liburu salmentako etxe batean diruzaiñ sartuko da. Diru gutxi, ordea, ematen zioten langintza artan. Onela gauzak, jakin du teatroko artista baten billa dabilizazela «konpañia» batean. Bertan, zorianez, artuko dute eta orra or gure Pepe Isbert artista bihurtu. Asieran lan umillak eman zizkioten. Egun batean, baiña, Manuel Espejo teatro zuzendaria ezagutzen du. Berarekin asiko da lanean, ta bai berarengandik ikasi ere oso naturalki teatro lana egiten. Laister denek ikusiko dute Pepe Isbert oso goimailan, Muñoz Seca eta Jardiel Poncela'arren obrak antzeztu edo errepresentatzen.

1912'gn. urtean, zine bideetan sartzen da. Aii! zuzen, Canalejas'en filme batean, Pardiñas ilizaillearen «papela» egingo du. Ondoren, urtez-urte zine munduan ezagutuago izango da. Bere garaikunderik aundiena Berlanga zuzendariari sor dio. «Bienvenido, Mister Marshall» filman alkate bezela agertzen da, egoki, umoretsu, gizatasun eta biotz aundiz lan zoragarria egina. Aurrerantzean, bera gabe, oso pelikula gutxi egingo dira gure artean.

65 urteetan antzezleri edo aktore izan zan. Naiz eta bere biotzak dramatiko «papetar» eraman, gienbat bere pelikulak umoretsuak izan ziran.

130 filmetan agertu zan. Berarentzat mailteenak auek: «El capitán veneno», «El Cochecito», «Bienvenido, Mister Marshall», eta «El verdugo».

Zine gauzetan aitua ziranak beti goratu zuten Pepe Isbert'en naturaltasuna. Asko gustatzen zitzaion apaiz ofizioa betetzen agertzea. Nunbait berak, gazte denperan, Seminarioan pasatako egunak oroituaraziz. Zifnez, bere bizitz benetakoa, etzar apaiz izatera eldu; beti kristau zintzo bezela jokatzera bai.

Denen aitormena au da: umoretsua, gizatasun aundiko eta biotz oneko gizona izan zala Pepe Isbert.



ARRATE'KO DON PEDRO'K eztuasun bat izan du. Laister eta guztiz osatzea opa dauzagu

La homosexualidad en su sitio

La publicación de una «Carta a los obispos de la Iglesia católica sobre la atención pastoral a las personas homosexuales», elaborada por la Congregación para la Doctrina de la Fe y aprobada por el Papa, ha producido el previsible revuelo en los medios homosexuales y en otros afines.

El revuelo se ha originado por el impacto producido ante la calificación de «tendencia desordenada», que el documento atribuye a la homosexualidad. En esta breve frase se ha querido ver una desacreditación de los homosexuales, un orgulloso monopolio del conocimiento de lo que es el orden de la naturaleza humana y una actitud duramente involucionista. Y sin embargo, el tenor de la Carta es de respeto. Su título mismo habla de «personas homosexuales», no de homosexuales simplemente, y en su texto se deplora «con firmeza que las personas homosexuales hayan sido y sean todavía objeto de expresiones malévolas y de acciones violentas».

La Iglesia católica no admite más relaciones moralmente correctas que las que tienen lugar entre hombre y mujer dentro del matrimonio. Esto se podrá admitir o no, pero tiene que juzgarse desde una perspectiva moral. Si el placer es el que prima en la consideración de la relación sexual, si en ella no se admite moderación alguna, es evidente que la consideración moral se elimina o se coloca en un terreno tan distante de la doctrina católica que la concordancia de pareceres sobre el tema resulta imposible. Pero los objetivos contra la postura de la Iglesia tendrían que empezar por demostrar que la actividad sexual sin fronteras no atenta contra los derechos de los demás, fomentando la agresividad sexual que padece nuestra sociedad y la subversión de una serie de valores, entre ellos la familia.

Cuando la Iglesia, fundada en la ética natural y en los contenidos de la fe, traza unos límites para la actividad sexual y señala a los homosexuales el camino de una castidad que es la misma que propugna para todas las personas no casadas, recibe el anatema de represiva. ¿Lo será entonces toda sociedad por tener sus pautas sociales, y mucho más por dictar normas y leyes en todos los terrenos, incluso penales? Lo que ocurre es que para esa castidad y para el sacrificio que lleva consigo la doctrina cristiana recurre al sacrificio personal unido al sacrificio de Cristo en la cruz y éste es un lenguaje que nuestro mundo busca a toda costa evitar.

La doctrina moral de la Iglesia en el tema de la homosexualidad, como en el de la indisolubilidad del matrimonio sacramental, el aborto o la eutanasia será muchas veces impopular, rechazada y discutida, y llamará con frecuencia a un falso escándalo a multitud de gentes, especialmente a las ganadas por el materialismo, a los indiferentes en materia religiosa y a los no creyentes. Pero también ocurrirá y ocurre lo mismo con el mensaje evangélico. De él se toman las cosas que agradan o convienen y se rechazan otras que parecen duras, exageradas o imposibles. Y es que una cosa es considerar a Jesucristo como un gran personaje histórico y otra muy diferente renocerlo como el único y supremo maestro.

MEJICO, TRISTE AGONIA

En la década de los años setenta, México apareció como una gran potencia en ciernes. Su expansión económica y cultural y la estabilidad de su régimen revolucionario auguraban un gran porvenir. Casi nadie se percató entonces de que los pies de barro del coloso (dependencia del petróleo y del mercado norteamericano, endeudamiento progresivo, corrupción galopante, falta de infraestructura, pobreza campesina, etc.) acabarían por detener los avances conseguidos y por sumergirlo en una profunda crisis.

Una alegre deuda

México debe cerca de 100.000 millones de dólares. Lo peor del caso es que esta fabulosa deuda se forjó en gran parte durante los años de prosperidad petrolífera, cuando los dólares entraban tanto en forma de alegres créditos, como por las crecientes exportaciones de petróleo. Sin embargo, estos ingresos no fueron reinvertidos en infraestructura y en crear un sistema productivo moderno y competitivo. Para empezar, gran parte de los créditos concedidos eran evadidos inmediatamente, en especial a los EE. UU. Otra gran parte de los créditos desapareció entre fiestas y alegrías presupuestarias que se repartían entre la corrupción y las obras públicas faraónicas.

A la gran crisis de 1982, siguió el desplome de los precios del petróleo, el 80 por 100 de las exportaciones totales mexicanas. A todo esto el terremoto de septiembre de 1985 agravó más la situación. El país azteca dejará de percibir este año unos 7.500 millones de dólares por el descenso de los precios de los crudos.

Como se pudo se superó el mal momento, hasta que en junio pasado, en pleno Campeonato Mundial de Fútbol el gobierno federal volvió a hablar de una suspensión de pagos al exterior. El peso se desplomó y el 9 de junio alcanzó su cotización más baja, más de 700 pesos por dólar. De nuevo la Administración norteamericana impidió la declaración unilateral de bancarrota por parte de México. Washington gestionó un nuevo crédito de cerca de 6.000 millones de dólares para superar el bache y seguir tirando...

La víctima es la población

Las medidas de austeridad ya han empezado drásticamente y golpean con severidad a la población, gran parte de la cual ya vivía con índices de pobreza incluso en los mejores tiempos del «boom» petrolífero. El pan había subido en junio un 60 por 100 y las populares tortitas de maíz un 140 por 100 (!). Incluso la gasolina, superabundante, subió un 50 por 100. Los salarios, por contra, han aumentado entre un 25 y un 57 por 100, cuando la inflación ronda el 90 por 100, es decir, que el poder adquisitivo de los trabajadores se ha desplomado. Además, ha empezado ya el cierre de empresas públicas muy deficitarias. El paro oscila entre el 12 y el 15 por 100, pero por lo menos un 40 por 100 de la mano de obra está subempleada.

Hay secuelas de malnutrición. No es de extrañar, pues, que en 1985 hubiese 1.300.000 emigrantes arrestados por entrada ilegal a los EE. UU. Triste situación la de Méjico.



ZORIONAK!

Treinta y tres magistrados han considerado que el presidente de la Generalitat es libre de toda sospecha. A nadie se le oculta que la implicación del nombre de muy honorable Jordi Pujol, presidente de la Generalitat, en el juicio sobre Banca Catalana, estaba muy preparado. El nombre de Pujol ha salido directamente de la iniciativa de un órgano del Gobierno como es la Fiscalía del Estado, de una manera inesperada, y ha sido posteriormente objeto de continuas manifestaciones públicas de personalidades cercanas al Gobierno o pertenecientes a él. Justo Fernández, directivo de la UGT perteneciente al Partido Socialista, le llamó «ladrón». El delegado del Gobierno en Andalucía, Tomás Azorín, hace pocos meses dijo: Vamos a meter en la cárcel a Jordi Pujol. El Gobierno aceptó este juicio de su delegado en Andalucía cuando hizo oídos sordos a la ofensa y no trató de repararla con su inmediata destitución. El vicepresidente Guerra estableció una comparación entre Ruiz Mateos y Pujol y afirmó que «Pujol se ha salvado por los pelos». Desde el primer instante, pues, quedó claro que, en este asunto, el Gobierno estaba instrumentalizándolo en provecho propio y en detrimento de la figura política del muy honorable presidente. Sin embargo, ha sido resuelto por los jueces con una abrumadora mayoría. Zorionak, Jordi Pujol!

ELECCIONES EN EIBAR 30-XI-86

	Zona centro Ayuntamiento	Euskaltegi (Legarre, Sostoa, Ubitxa)	Amaña	Virgen de Arrate (Zona Urki)	Federico Mayo (Ipuruia)	San Andrés (Zona centro baja)	Urkizu	Autonómicas Total 1986	Total 1984 Autonómicas
PNV	727	399	303	155	311	953	583	3.421	6.897
PSOE	672	584	1.101	561	582	939	817	5.254	5.435
HB	502	450	353	216	561	783	479	3.350	2.729
EA	664	408	220	154	344	935	718	3.442	—
EE	323	241	277	138	292	436	339	2.046	1.478
CDS	65	52	113	75	41	98	76	520	—
CP	148	66	36	36	52	227	88	654	1.469
Otros	38	23	60	24	51	55	60	—	—

EVOLUCION DEL VOTO EIBARES

	Generales 77	Generales 79	Municipales 79	Autonómicas 80	Generales 82	Municipales 83	Autonómicas 84	Generales 86	Autonómicas 86
PNV	5.445	4.347	5.981	5.702	6.421	6.232	6.897	4.634	3.422
PSOE	7.072	4.516	4.590	3.765	6.545	5.856	5.435	5.522	5.254
HB	—	2.945	3.371	2.276	3.242	2.256	2.729	3.114	3.344
CP (UCD)	1.126	3.701	—	1.648	2.166	—	1.469	1.493	654
EE	991	1.749	1.026	1.799	1.825	1.086	1.477	1.616	2.046
CDS	—	—	—	—	—	—	—	505	511
EA	—	—	—	—	—	—	—	—	3.443

RESULTADOS DE LAS ULTIMAS ELECCIONES EN EL BAJO Y ALTO DEBA

Población	PNV		PSOE		HB		EA		EE		CP		CDS	
	26-2-84	30-11-86	26-2-84	30-11-86	26-2-84	30-11-86	26-2-84	30-11-86	26-2-84	30-11-86	26-2-84	30-11-86	26-2-84	30-11-86
Antzuola	623	305	264	245	332	385	—	311	66	99	36	22	—	7
Aretxabaleta	1.733	658	593	588	678	838	—	1.061	171	228	81	26	—	18
Arrasate	5.508	2.567	3.431	3.497	2.569	3.264	—	2.852	929	1.345	709	304	—	413
Bergara	4.153	2.188	1.064	1.091	2.351	2.751	—	2.116	858	1.002	313	151	—	74
Deba	1.360	552	226	246	543	664	—	793	397	488	99	51	—	25
Eibar	6.897	3.422	5.435	5.254	2.729	3.344	—	3.443	1.477	2.046	1.469	654	—	511
Elgeta	356	237	33	21	138	169	—	138	55	49	17	10	—	7
Elgoibar	3.152	1.838	1.322	1.363	1.005	1.348	—	1.422	609	782	396	150	—	163
Eskoriatza	1.128	407	405	419	381	458	—	705	140	126	70	129	—	54
Mutriku	1.670	1.238	131	125	594	678	—	386	100	121	152	132	—	24
Mendaro	553	316	135	123	104	154	—	229	58	70	23	11	—	3
Oñati	3.186	2.186	460	560	1.360	1.631	—	1.187	465	563	385	213	—	82
Soraluze	1.433	938	620	600	655	749	—	480	255	291	201	79	—	105
TOTAL	31.752	16.852	14.119	14.132	13.439	16.434	—	15.023	5.580	7.210	3.951	1.232	—	1.486



AGYIRRE

COMPONENTES ELECTRONICOS
MATERIAL ELECTRICO

Errebal, 14 EIBAR Tel. 711910

JOYERIA - RELOJERIA
REGALOS ARTE ORIENTAL

Careaga

BITXITEGIA - ORDULARI ETA
ARTE GAUZAK



Bidebarrieta, 10 EIBAR Tel. 718045



José Ormaechea, S. A.

FABRICA DE APARATOS
ELECTRODOMESTICOS

Apdo. 11

EIBAR

Tel. 121150



Un recuerdo para D. Fernando Espejo

Hemos de comunicar a nuestros lectores una triste noticia: la muerte de Don Fernando Espejo, óbito que ha acaecido, hace poco, en San Sebastián, donde —ya jubilado— residía en estos últimos años.

D. Fernando Espejo era una institución en nuestro pueblo, a donde llegó, desde la Policía Municipal bilbaína, a comienzos de la década de los años cincuenta.

Venía a dirigir nuestra Policía en unos momentos en que nuestro txoko estaba creciendo desmesuradamente. Y a él, a Don Fernando, le tocó la ardua tarea de organizar muchas cosas que se relacionaban con circulación y vida cívica.

Fue un hombre muy educado y de cortesía exquisita. Difícilmente se nos olvidará a los eibarreses su figura serena, respetuosa y bonachona. Su recorrido diario por nuestras calles, siempre acompañado de algún subalterno, y fijándose en mil detalles, para luego ir aplicando soluciones pertinentes, se nos hizo clásica. Una dolencia cervical le obligaba a ir muy erguido. De ahí, sin duda, le nació el apodo simpático, no malicioso ni falto de respeto, más bien algo familiar de «pavo real» que le impusieron los eibarreses.

El Sr. Espejo se desvió por Eibar. En su época se establecieron los semáforos. Con él se iniciaron las nuevas direcciones circulatorias. Imposible de olvidar, por la perfección con que las organizaba, aquellas salidas masivas, en las vacaciones agosteanas, de más de cien autobuses hacia muy diversas direcciones. El detallismo y sentido práctico de Don Fernando Espejo allí descollaba. Como se evidenciaba también en la preparación de las Subidas a Arrate, o en el Día del Arbol, o en la cabalgata de Reyes, y en mil detalles más, como por ejemplo, en aquellas Memorias anuales de las actividades de la Policía, que eran modélicamente iluminadoras.

Este fue nuestro inolvidable Sr. Espejo, funcionario ejemplar y eficaz al servicio de Eibar. Bien merece él un recuerdo y un agradecimiento de los eibarreses. Nuestra oración le acompaña también. Descanse en la paz de Dios nuestro querido Dn. Fernando Espejo!

P. CELAYA

Humor eibarrés

— DIRUA PARTIDU —

Urlixa zan gizon oso jakintza, ardausk emoten daben jakiturixiak.

Beñ baten an euan taberna baztarrian orrua darixola mundua konpontzen.

—Ara, mutillak, esaten eban, gauzak ondo juateko, eñ biar dana da, diru guzti pillatu, eta gero bardiñ-bardiñ daneri partid.

—Isilduari, diñotsa beste batek. Personak, danerakuak daozak, batzuk fiñak, eta beste batzuk narrasak. Jende fiñak, urtian barrenerako, iru edo lau bidar gelxu dau diru ori, eta narrasak gastau dabe dana, eta lenera etorri gara.

—Ez orixe. Orrek erremedixua dauka.

—Ze erremedixo?

—Atzera partid.

— HOJALATERUANA —

Eibar'ko hojalatero jator bat, irriparez, keitzen zan ikusirik zein txarta artzen eban bera etxeoandrak. Eta esaten eban:

Joten dau atia etxe baten. ¡Tam, tam! Viajantia.

—Etxekoandria, nora pasaukot? Eruaizu salara.

Andik bost miñutura: ¡Tam, tam! Hojalaterua.

—Etxekoandria, nora pasaukot?

—Eruaizu komunera.

Eibar'ko Gabon kantak

Gure Eibar'en, Gabon astean sartzen giñane-rako, mutiko ta neskatillak asten ziran kantari:

Gabon Gabonete
errez errezete
Jesus jaio da-ta
jo daigun krixkete.

Gabon egunean, kantatu oi zan beste au:

Agillando, agillando
bizkaitarrak Durangon
aingeruak gara
zerutik gatoz
boltzia badogu
eskian gatoz.

Itxura danez, eta Juanito Gisasola'ri, musikari ospetsu izan zan Gisasola oni esker, bada-kibu beste kantu au ere kantatzen zala:

Artzak, artzak, mutil, pitxer erdi arda
guazen poliki poliki etxera

Gabon gaba igarotzera

aitaren ta amaren onduan

ikusiko dek ama barrez da

aita ere bai txit kontentuz

Baita nik ere zelango txurruta

lelengo esanda Jesus...

lelengo esanda Jesus...

Bixigu erriaren azurra ondo

garbituko dogu

Eragixok, mutil; eragixok, mutil,

aurreko danboliñ orri

gaztañak erre artian

gaztañak erre artian

tirrin-tarran, tirrin-tarran

plin, plaun, plust!

Euki daigun Gabon gaba kontentuz

Pasau deigun Gabon gaba kontentuz.

Urte Berria asterakuan, berriz, kalez-kale bertso au kantatzen zan:

Urte Barri eguna

eza egun txarra,

kortara jausi jaku

gure zapai zarra.

Baita be, basarri-basarri eskean ibilliaz, mutikoak abesten zuten:

Urtebarri, barri;

txarri belarri.

Daukanak eztaukanari

zaria bete madari.

Amaitzeko, Errege egunean ere baziran, dirudenez, kantu bereziak. Eibar'en eta gure denporan, ezagutzen gendun bakarra au zan:

Errege, erregen

Mari montaña

zazpi intxaurre ta

iru gaztaña.

J. SAN MARTIN

EL DIARIO MAS LEIDO EN EIBAR



Delegación en Eibar: C. Errebal, 15-1.º Izqda.

Información y publicidad: Telef. 712749 - 718106

niños de diez años entrevistan al PAPA

¿Qué puede suceder cuando un Papa se enfrenta a cuarenta chavales y chavalas de diez años dispuestos a hacerle las preguntas que se les pasan por su cabeza infantil?

Juan Pablo II penetró en el aula de una escuela primaria de Melbourne donde le esperaba una clase ansiosa, reuelta, pero entusiasmada. El diálogo fue, en síntesis, así:

—¿Le gusta, Santidad, jugar al fútbol?

—Sí, cuando era más joven, en mi patria, he jugado al fútbol, aunque reconozco que no fui nunca un gran jugador.

—¿Si no hubiese sido Papa, qué le hubiese gusta ser?

—En mi vida he tenido diversas profesiones. Primero trabajé en el terreno artístico. Luego fui obrero. Por fin mi vocación al sacerdocio acabó imponiéndose.

—¿Cuántas habitaciones tiene el Vaticano?

—Pues no lo sé exactamente. Además, a mí esto no me interesa demasiado. Prefiero conocer a vosotros, que sois morada y templo de Dios por el bautismo.

—¿Dónde le hirieron exactamente en el atentado de 1981?

—Eso lo sabe mejor que yo don Estanislao, mi secretario. Pero fue aquí (y el Papa señaló su cuerpo a la derecha, por debajo del abdomen, a la altura de la cintura).

—¿Le gusta la música? ¿Qué tipo de música le gusta más?

—Me gusta sobre todo la música clásica. Pero no soy un hombre sólo del pasado. También me interesa la música



moderna, la contemporánea, la que vosotros llamáis música «rock». Pero prefiero la música litúrgica, el canto gregoriano, por ejemplo.

—¿Qué sintió cuando los alemanes invadieron Polonia a comienzos de la segunda guerra mundial?

—Fue un momento trágico. Se trataba de una gran injusticia con todo un pueblo. Fue trágico, desde luego.

El diálogo duró aún más y aquellos chiquillos no tenían desde luego pelos en la lengua. El Papa estaba encantado. Y al final comentó: «qué gente tan simpática».

Fueron quince minutos de auténtica verdad, sin preparativos. Un momento feliz y espontáneo de este último viaje papal.

En Móstoles, SI; en Bilbao, NO

Sucedió en Móstoles a principios de curso. Había un colegio privado sobrante de aulas. Y una escuela pública sobrante de niños.

El alcalde de Móstoles es del PSOE. Solicitó y obtuvo de la dirección del colegio privado aulas para impartir enseñanza a los excedentes de la escuela pública.

Pero a los padres de alumnos del colegio privado no les hizo gracia la coexistencia de sus hijos con los alumnos de la enseñanza pública. Se opusieron a la cesión y ocuparon el colegio.

Las autoridades del PSOE no se anduvieron con remilgos. Ordenaron a la Policía Nacional desalojar de ocupantes el colegio privado. La Policía actuó. Los padres fueron echados del centro por la fuerza.

En el barrio de San Ignacio, en Bilbao, hay una escuela pública, la de San Francisco Javier, propiedad del Ayuntamiento de Bilbao. En ella se imparte enseñanza del modelo B. Es decir, sólo en castellano. Y entre los niños asistentes hay hijos de algún con-

cejal socialista y de familias afines al PSOE.

Pero en el barrio la gente quiere que sus hijos aprendan también el euskera. Por lo que formaron una ikastola en régimen cooperativo y que pasará a la red pública de enseñanza. Y mientras la escuela San Francisco Javier va perdiendo alumnos y quedando sobrante de aulas, la ikastola crece y necesita más aulas.

El curso pasado el colegio público cede a la ikastola tres aulas sobrantes. Todo discurre en paz y bien. Pero en el presente curso, alguien azuza a los padres de familia y la dirección se niega a ceder las cuatro aulas sobrantes.

El Consejo Escolar dialoga con los representantes del Gobierno Vasco. Estos les ofrecen todas las contrapartidas que aquél solicita. Pero cuando llegan al punto de la cesión de aulas, se cierran en banda alegando que es un tema innegociable.

El Ayuntamiento de Bilbao, titular del San Francisco Javier, acuerda la cesión de las aulas con sólo el voto

en contra de los socialistas.

Entonces, algunos padres de familia ocupan el centro, impidiendo el acceso de los alumnos de la ikastola a las aulas desocupadas. La dirección se niega a restaurar la normalidad del centro llamando si fuera preciso a la Fuerza Pública y alegando que no existe anormalidad.

Ante una falta de disciplina tal, intervienen las autoridades educativas del Gobierno Vasco. Pero tanto el gobernador, Sr. López, como el delegado del Gobierno, Sr. Jáuregui, se niegan a ordenar a la Policía el desalojo del local. Y, por fin, ante el total desacato de la autoridad académica, se consigue la intervención de la Ertzaintza.

Viene el escándalo. Los dirigentes socialistas ponen el grito en el cielo. Acusan al Gobierno Vasco de «querer euskaldunizar a la brava». Y le responsabilizan «de lo que pueda pasar de ahora en adelante en el barrio».

Y TVE machaca en sus telediarios el tema de la forma más vergonzosa. Y ahora una última pregunta: ¿Por qué en Móstoles sí y en Bilbao no?

ARRIETA

NOVEDADES

María Angela, 22
2 de Mayo, 14

EIBAR

Teléfono 712024
Teléfono 716929

Taller eléctrico LARREA

INSTALACIONES Y REPARACIONES

Jardines, 11 bajo

EIBAR

Tel. taller 713186
Tel. domicilio 712300

LARRAMENDI

ELECTRODOMESTICOS

Distribuidor Oficial de T. V.: PHILIPS,

GRUNDIG Y EMERSON

Estación, 6

EIBAR

Teléfono 713011

JAIOAK - NACIDOS

AGUEDA LENIZORO.— 79 urte zeuzkan Manuel Belastegi'ren alargun onek il danean. Arragueta kailan oso maitatua zan. Golan bego!

MARIA PILAR FERNANDEZ DE ROITEGUI.— Con 17 años de existencia humana nos ha dejado temporalmente esta joven de Ubitxa. Que en Dios siga viviendo eternamente!

AURORA BALLESTEROS.— Esta ejemplar abuelita, natural de Illana (Guadalajara) vivió en Amaña. A los 79 años ha marchado camino de la Eternidad. Descanse en la paz de Dios!

JOSE GABILONDO.— Gazterik, 31 urtekin, GERO ARTE, ZERURA ARTE esan dauku elbatar jator onek. Zeruan dezala betiko bizitz zoriotsua.

JUANA ZABALETA.— 92 urtekin il jaku ondarrutar jator au, beren azken urteak Elbar'en pasa ondoren. Jainkoak bakarrik daki zenbat lan, eskeintza eta egintzo on egin dituan berak bizitz luze ontan. Orain zeruan dezala atsedeen eta zorion.

IGNACIO HERRERO.— Este buen ciudadano nuestro, nacido en tierra vallisoletana, que pasó muchos años de su vida en Ubitxa, ha marchado camino de la Vida Eterna a sus 51 años de edad. Descanse en paz.

MARIA LAMAS.— Huy joven todavía, a sus 40 años, ha fallecido esta ejemplar esposa y madre de familia. Aunque nacida en Lalín (Pontevedra), entre nosotros discurreó gran parte de su existencia humana. ¡Descanse en paz!

GLORIA MATUTE.— Gloria había nacido el año 1902. Mujer de gracia y salero, era muy apreciada en todo Elbar. ¡Cuánto no ayudó a su invidente padre Higinio! Descanse en la paz de Dios.

CELESTINO ETXEBERRIA.— Elbatar langille jatorra izan da Celestino. 1907'gn. urtean jalo zan. Bizi bedi orain zeruko betiko Aberrian.

CANDIDA LOPEZ.— Esta virtuosa abuela, natural de Nogarejas (León) y cuya ejemplar vida discurreó en gran parte entre nosotros, a sus 76 años ha marchado camino de la Pascua del cielo. Que desde allí nos ayude a todos.

ANGEL BARBARA.— Muy apreciado fue en su círculo de amistades, muy concretamente en Legarre, este convecino nuestro. Había nacido el año 1913. Descanse en la paz de Dios!

EUGENIO ORTUOSTE.— Elbatar zintzo eta jatorra izan zan gure lagun Eugenio. Mendigoizalía. Fotografía arazoetan oso trebea. Elbar'ko historiarako amaika fotografía zoragarri atarataku. 86 urte betetzera zoiala il jaku. Zerutik —bere lagun kutun Indalezio Ojanguren eta ainbat gure maiteekin— lagundu elguzu, Eugenio.

JUSTA ZULUAGA.— Zeanurin jaloa zan 1906'gn. urtean. Gazte zala oraindik Elbar'era etorri zan, Isasi'ko komentura, emen Jainkoa serbitu, Elbar eta mundu guztiko jendeen salbazioagaitik bere bizitza eskíñiaz. Sor Arrate au oso monja jatorra izan da. Zerutik jarrai dezala gu guztioi laguntzen.

MIGUEL JAURRIETA.— Ustegabea, Astelena pelotalekuan trabesak egiten ari zala «koredore» bezela, il jaku Obanos'en jaiotako napar jator au. Jainkoaren besoetan egon dadilla!

DIONISIA ALONSO.— Había nacido, el año 1929, en tierras burgalesas. Vivió ejemplarmente en nuestra calle Sostoa. Que viva eternamente en Dios!

CAYETANO IRAOLAGOITIA.— Gure gizaldiakin jalo zan mundu ontarako. Ubitxa'n bizi izan da eredu on bat danori utzian. Zeruan atsedeen dezala!

MANUELA IGLESIAS.— Esta fina mujer, esposa ejemplar de aquel popular elbarrés que fue Andrés Uriona —«Punteret»— nos ha dejado a la edad de 82 años. Zeruan atsedeen dezala Manuela elbatar zintzo ta jator onek!

*Leyre Del Collado De la Calle
Mikel Feijoo Barriga
Amaya De la Torre Sendino
Yoseba Salbide Mutiloa
Leyre Iturbe Viteri
Susana Diez Azkoitia
Francisco Ostiategui Ruiz
Yone Murgoitio Dominguez
Halem Bustinduy Barcelona
Aitor Hernández Jiménez
Asier Carballo Aginaga
Arkaitz Ircio Larrañaga
Mario Romero Sánchez
Sheila Maria Vázquez
Cristina Nieto Lorginzu
Iker García Delgado
Arantza Garcia Menchen*

EZKONDUAK - CASADOS

*Juan Maria Martin - Bea Ojanguren
José Maria Fz. - Maria del Mar Deza
Fernando Coello - Maria Angeles Pérez
José Antonio Capelo - Celsa Fernández
Cristiam Ifrim - Maria Llorente
Angel Bermudez - Maria Lourdes Pérez
Ramón Arrate - Amaya Solozabal
José Ant. Crespo - Maria Jesús Córdón
Julián Murguizur - Imma Santos.*



NOTA DE LA REDACCION

Por un error involuntario apareció en el número anterior que había fallecido Rosa Markina. No es cierto. Había fallecido su esposo, Santiago Alberdi (q. e. p. d.).

"Los pro abortistas caen en grandes contradicciones. Miran con simpatía a los grupos ecologistas, pero destrozan impunemente la vida más perfecta de la Creación"

(M. Buxarrais)



Ciriaco Errasti, Zamora y Quincoces



Nuestra laureada Banda

Telebista ta umiak

Ipar-Ameriketan arrituta gelditu dira: estadistikak diñonez, urteero, milloi bat gaztetxo, beren arteko sexu ar-emonen eruz, aurdun geratzen dira. Arazo larria benetan eta ondoren negargarriak dakazena!

Nun dago, ordea, ur zikiñ orren iturria? Duda barik, telebistak erru aundia dauka. Esaten dabe iparameriketar gaztetxoa, urtean zear eta telebistan, 6.000 sexu-ikuskizunekin bonbardeatua izaten dala. Eta ori kontuan eukirik Iparrameriketako telebista europarra baiño askoz garbiagoa dala gelaetan. Indarkeria da nagusi USA'ko T. V. maillan. Baiñan telebistatik kanpora, kalean, iragarki edo anuntzioetan, kiroletan, modetan, musika eta politikan bertan be oso sartua dago sexu-giroa.

Orduan, zelan ez dira gertatuko gertatzen diran gauza lotsagarri eta negargarriak? Giro guztia, gaurko gure mundu ontan, bide ortatik dala.

Españian bertan «inkesta» bat egin da «Cine de medianoche» dala-ta. Gure umetxoak be ikusten aial dabez saio auek?

Madrid'en, kolegio ezberdiñetako 28.000 umetxoren artean azterketa bat egin da. Ara berak erakusten daukuna: 6 eta 7 urteko umetxoak, erdiak beintzat «rombo» bateko filmak ikusten dabez. 11 eta 12 urtekoak, berriz, ia 100'dik 89'k.

Gatozen orain bi «rombo» pelikuletara. 6 eta 7 urteko umiak, 100'dik ia 29 beintzat juatan dira filma olek ikustera. 11 eta 12 urtekoak, berriz, ia 100'dik 48.

Azkenik, eta zortzi urteik 12'ra artekoeri begiratuz, auek «Cine de medianoche» sailoak ikusteko aukera guztia izan dabe irutik bateko proportzioan.

Zergaitik? Batzuetan, beren gurasuak eskubide guztia emon deuselako. Beste batzuetan, telebistako anuntzioak bultzatuta edo-ta lagunen esanagaitik sexujakingura ortan jau si dira.

Nun agertzen da emen gurasoen erantzukizun edo responsabildadea? Beraiak daukate errurik eundiena. Eta gure umiak aiañ erraz sexu-gauzetan alako erroztasunak badauzkate, arritzekoak ete dira gaur egun gertatzen diran gauzak gertatzea?

P.

“Es
necesaria
profunda
transformación
penitenciaria”



Nuestros obispos, recientemente, hacen una pregunta a la sociedad sobre el sentido de la prisión hoy y la obligación seria de que ésta reflexione sobre la funcionalidad y el sentido que tiene la cárcel como sistema rehabilitador de los reclusos.

La sociedad tiene derecho a protegerse de los que perturban la paz social, pero esa protección por medio de la represión y la cárcel no está cumpliendo en la práctica con los fines de erradicación y prevención de la delincuencia. La cárcel cumple con el fin de la custodia, pero es muy ineficaz su acción de tratamiento y reeducación, dice, en resumen, el documento.

La prisión, sobre todo para los más jóvenes, actúa a veces como escuela de delincuencia y de irresponsabilidad, por lo que el recluso no puede ejercer el derecho a salir peor que entró. Ante este estado de cosas, la comisión episcopal se cuestiona el sistema de la cárcel como un medio apto.

Tal vez se diga que se está planteando una utopía. Pero sin duda, es necesaria una profunda y radical reforma y transformación del sistema penitenciario tal como existe entre nosotros. El aumento de la población reclusa es un dato preocupante. Casi las tres cuartas partes de esta población es menor de treinta años.

La insuficiencia de centros penitenciarios agrava la habitabilidad de los centros de internamiento y origina problemas de masificación, hacinamiento, falta de higiene, incapacidad del funcionariado para una atención adecuada a los internos, indisciplina, corrupción y "mafia". Falta una clasificación adecuada de los reclusos. Coexisten preventivos y penados. Faltan talleres de ocupación. Escasa es la información sobre su situación procesal. Lentitud en los trámites.

La cárcel tal como funciona hoy da la impresión, según la comisión, de ser un almacén de seres despersonalizados y destruye, en este sentido, los valores más ricos de la persona humana. Se convierte en enclave de alienación cuando no de violencia, soledad, "vagancia", incomprensión y amoralidad o inmoralidad.

Entre las causas de la delincuencia, la comisión episcopal propone la injusticia social como la primera y más grave delincuencia. Señalan que es un hecho comprobado que la mayoría de los reclusos pertenecen a las capas más empobrecidas y margidas de nuestra sociedad.

En las cárceles

Los obispos españoles han condenado el sistema penitenciario y han definido las cárceles como «universidades del delito». El documento episcopal ahonda más en el análisis de los orígenes del problema penitenciario y señala: «Habrà que tener la valentía de denunciar la injusticia social como la primera y más grave delincuencia, generadora de otras muchas delincuencias». La raíz del mal no está, pues, en las rejas de la cárcel. Resulta excesivamente dolorosa la tendencia de la sociedad a encerrar al delincuente en una celda al lado de su drama —al ladrón, con su hambre; al homicida, con su culpa; al fugitivo, con su ansia de imposible libertad— y, después, lavarse las manos. La brutal lección que se imparte a quienes han tropezado en su inicial lucha por la vida no es otra que regalarles amplios dosis de sus virus predilectos y esperar, después, a que revienten. La dignidad de la persona humana está a muy bajo precio en las prisiones españolas y es difícil que, a la sombra de las ochenta y siete cárceles de nuestro país, pueda crecer, alguna vez, una esperanza. Cuando

el condenado ingresa en prisión, la puerta que se cierra a sus espaldas simboliza una mutilación del futuro que jamás se le podrá devolver tal como estaba en el día anterior al delito. Las cárceles no están pobladas de gentes que hayan sido encerradas por culpas de su exclusiva responsabilidad; todos estamos un poco allí, implicados en su pena; todos los integrantes de una sociedad que no ha sabido buscar el camino de la justicia y de la convivencia solidaria.

Los cerebros del tráfico de drogas, los reyes de la mafia o los agentes del terrorismo ni siquiera se acercarán a las prisiones en los días de visita. Ellos, como nosotros, están al otro lado de las rejas y, por tanto, se consideran ciudadanos ejemplarmente inocentes...

Sin embargo, según el subsecretario de Justicia, Liborio Hierro, discreto él, el Gobierno ha venido trabajando en el perfeccionamiento del sistema penitenciario español. Según él, todo está previsto y bien previsto, y en tal medida, que, en su opinión, «el pronunciamiento de los obispos llega con retraso». Con lo fácil que hubiera sido, se lamenta, que antes de pronunciarse sobre lo que hay que hacer, se hubiera alabado lo hecho por nosotros. Claro es que no desechamos la autocritica y cualquier otra sugerencia que venga de parte tan conocedora de la situación española,

CONCHA VELASCO: «Sin Dios no comprendo la vida»



Concha Velasco, vallisoletana, cuarenta y siete años, sencilla, más menuda de lo que parece en escena o en el cine, es una mujer sin aires de grandeza y sin distancias. Me impresionó, como a muchos, su recreación de Santa Teresa. Después ha seguido trabajando, esforzándose para que no la introdujeran en un cliché piadoso. Por eso fue una sorpresa descubrir que su fe no es de teatro. Es una creyente convencida, no fanática, y una mujer equilibrada y tolerante.

—¿Usted es creyente?

—Sí. Nunca he tenido ningún reparo en confesarlo. Voy a misa siempre que puedo.

—¿De qué maneras se puede ser creyente?

—El sentido religioso se puede tener de muchas formas. A mí me parece maravilloso el tener fe y estar convencido de ello, porque eso te da serenidad y una gran tranquilidad de espíritu. Te compensa de la soledad, de la angustia, del miedo, de la falta de comunicación de hoy... En lugar de pasar el sarampión de las dudas y las no creencias a los dieciocho años, me he pasado a los treinta, y he tenido momentos realmente angustiosos. Pero si no existiera Dios yo me lo inventaría, porque me hace falta que exista. Sin él no comprendo la vida.

—¿Qué le aporta la fe?

—Me consuela. No podemos exigirle a Dios que nos toque la lotería, que salve a un familiar de un cáncer, porque Dios está para algo más que para eso. Pero sí te consuela cuando tienes un momento de desesperación.

—¿Qué destacaría de Cristo?

—Su entrega y su sacrificio. Sintió el dolor de los hom-

bres, el mismo dolor que sentimos nosotros. Me impresiona su frase en la cruz: «Dios mío, ¿por qué me has abandonado?». También me acerca mucho a él su capacidad de perdón, como por ejemplo con la adúltera. Comprendía las miserias humanas y nuestras debilidades. Si no fuera Hijo de Dios merecería serlo.

—¿Qué supuso la interpretación de Santa Teresa?

—Fue, en primer lugar, dar vida a un personaje, porque soy una profesional. Pero creo que no haré nunca un papel que me impresione tanto. Ahora tengo una amiga, hablo con ella, tengo una enorme relación con ella.

—¿Y la Virgen?

—Para mí es muy importante. No es fetichismo, pero siento hacia ella un cariño muy especial. Es la Madre de Dios y es mi madre.

—¿Su familia ha influido en su fe?

—Me han cambiado mucho mis hijos. Me preocupa darles un buen ejemplo y no quiero que se avergüencen de su madre.

Santiago MARTIN



ZUBIRI Y EL HOMBRE

Durante más de sesenta años, Xavier Zubiri fue un impresionante trabajador de la filosofía. Desde el norte claro y exigente de su fe cristiana, su preocupación fundamental fue la realidad y el problema del ser humano. Dios y el hombre son los protagonistas de su obra intelectual. Y quizá, donde más madurado y sistematizado aparece su pensamiento es en este libro que acaba de aparecer, «Sobre el hombre», editado por Alianza Editorial y la Sociedad de Estudios y Publicaciones.

bre «está en realidad» por ser inteligente-sentiente. Esa versión constitutiva a la realidad se traduce o despliega en historicidad, moralidad, religión, comunión, socialidad... Desde esta perspectiva, los conceptos de deber, valor, bien, sentido, felicidad, posibilidades de vida, decurso vital, convivencia, expresión... adquieren una fundamentación radical.

HOMBRE: REALIDAD PERSONAL Y SOCIAL

Fue el estudio de la realidad del hombre, en los primeros años de la década de los cincuenta, lo que condujo a Zubiri a la indagación metafísica de la realidad como tal. Esta indagación encontró su formulación definitiva, en 1962, en la publicación de *Sobre la esencia*. Es el hombre el que motiva el estudio de la realidad y su esencia, y es el hombre el que al final aparece encuadrado en el nuevo marco metafísico —superador de la anterior etapa fenomenológica— representada por los estudios contenidos en *Naturaleza, Historia, Dios* (1944). Si recordamos también que los tres tomos de *Inteligencia sentiente* (1982-83) convierten al hombre en el eje de una teoría del conocimiento, toda la metafísica gira en torno a una ciencia del hombre, cuya «summa» es lo que nos ofrece el último libro, recién publicado, *Sobre el hombre*.

El pensamiento de Zubiri, precisamente co-

mo ciencia del hombre, proporciona a todas las ciencias, pero particularmente a las ciencias sociales y humanas, el soporte metafísico o de filosofía primera que permita elaborar una filosofía segunda, que es lo que solemos llamar «teoría social» (con sus contenidos «sociológicos», «económicos», «políticos», «antropológicos», «psicológicos», etc.).

En este momento la «teoría social» se debate en una estéril polémica entre el «individualismo metodológico» frente a los «conceptos colectivos». Sin embargo, reconozcamos que «Persona» y «sociedad» son dos realidades, y así hay que reconocerlo de entrada, para a continuación afirmar que una realidad es el hombre como individuo y otra el hombre como realidad social. Esta viene dada, para Zubiri, por la dimensión de «alteridad» de la convivencia humana.

En las relaciones interpersonales, el hombre tiene una dimensión individual y otra dimensión social. Todas son interpersonales, pero en las individuales la persona está como Yo, y en las sociales como Otro. Este planteamiento resuelve el falso dilema entre individuo y sociedad, que bajo miles de formulaciones de «realismo» y «nominalismo» ha perforado toda la historia del pensamiento social. En Zubiri hay una solución «realista», pero tanto para el individuo como para la sociedad.

ACONTECIMIENTO EDITORIAL

El libro tal vez más esperado de Xavier Zubiri es la descripción del hombre como agente, autor y actor de su vida, y la explicación del nexo que existe entre el valor, el deber, la obligación, la configuración del propio ser sustantivo...

El gran mérito de esta obra consiste en el intento de mostrar cómo los diversos aspectos de la vida humana —inteligencia sentiente, razón, voluntad, moralidad, socialidad, historicidad, religión...— emergen de la estructura primaria y radical del hombre, que consiste en ser «animal de realidades». Para Zubiri, lo primario es la realidad, no el ser. El hom-

Ante un pueblo en extinción

NADIE como los aborígenes de Australia ha realizado un esfuerzo mayor para ver al Papa en Australia. Nadie ha arrostado y desafiado como ellos el calor del desierto y semanas de lenta marcha. Han sido con el Papa apenas tres horas y media, pero quedarán en la memoria de este pueblo.

Eran 300.000 más o menos cuando el capitán Cook descubrió para la corona británica el continente australiano. Hoy no son más de 150.000. Su origen es desconocido. Los etnólogos suponen que llegaron a Australia hace decenas de millares de años, cuando todavía no era una isla. Vivieron tranquilos hasta que la «civilización» llamó a sus puertas.

Los colonizadores no se anduvieron con miramientos. Fueron los colonizadores eliminando por las buenas a quien se opone al conquistador y no trabaja incansablemente para él. Poco a poco desaparecen de la costa Este de Australia donde van surgiendo las grandes ciudades y se retiran al interior del territorio, donde sólo ellos son capaces de sobrevivir en pleno desierto.

Los aborígenes tienen un sentido innato para «descubrir» el agua en los lugares más distantes y escondidos. También han desarrollado un ultrasentido que les permite «saber» cosas que suceden a miles de kilómetros. Tienen un instinto nómada. Para subsistir necesitan un número extremadamente reducido de cosas.

Los aborígenes son ciudadanos australianos de pleno derecho desde hace poco más de treinta años.

La Iglesia ha tomado la vanguardia en la defensa de los derechos humanos de este pueblo, que sin una ayuda especial desaparecería en algunas décadas.

Los aborígenes acogieron al Papa con un ritual sencillo, pobre pero muy sincero.

Juan Pablo II pronunció ante ellos quizás el discurso más político de todo el viaje, el más comprometido con una realidad de orden social y política, como «voz de los que no tienen voz», defensor de unos derechos inalienables pero pisoteados durante casi doscientos años.

«Vuestra cultura —comenzó diciendo el Papa—, que muestra el ingenio y la dignidad de vuestra raza, no debe desaparecer... Vuestras canciones, historias, pinturas, danzas y lenguas no deben ser perdidas».

Después hizo el Santo Padre una defensa absoluta de los derechos de esta

minoría («la discriminación a causa del racismo es una experiencia cotidiana»). «Si estáis estrechamente unidos, sois



como un árbol que permanece en pie en medio de un fuego que devasta el bosque. Las hojas se agostan y el tronco pierde su corteza y es quemado. Pero, dentro del árbol, la savia sigue corriendo y bajo tierra las raíces siguen siendo fuertes. Como este árbol, vosotros habéis resistido a las llamas y ahora tenéis la fuerza suficiente para volver a renacer. El tiempo de este renacimiento ha llegado ya».

Por fin, Juan Pablo II planteó el aspecto más delicado: el derecho a recuperar los territorios de los que fueron desposeídos los aborígenes por el

conquistador, que utilizó el argumento falaz de que eran «tierra de nadie».

La visita del Papa fue un día histórico para este pueblo, hasta hace aún muy poco ignorado por el Gobierno, despreciado por la mayoría blanca del país, desposeído de sus tierras y de cultura. Un pueblo amenazado de extinción física. El Papa dijo: «Que no se diga que un reconocimiento justo y equitativo de los derechos de los aborígenes a la tierra es una discriminación. Invitar a que se reconozca el derecho a la tierra de un pueblo que nunca jamás renunció a esos derechos no es una discriminación. Ciertamente, lo que se ha hecho no puede ahora deshacerse. Pero lo que ahora puede hacerse para remediar los hechos de ayer no puede ser aplazado a mañana... El establecimiento de una nueva sociedad para el pueblo aborígen no puede ser llevado adelante sin unos acuerdos justos y mutuamente reconocidos en atención a estos problemas humanos. Los errores pasados no pueden ser superados con la violencia, las injusticias del presente no pueden ser removidas por el resentimiento».

Pat Dodson, coordinador de la federación de los consejos territoriales de los aborígenes, ha declarado: «Para nosotros la presencia y el discurso del Papa son una oportunidad histórica de extraordinaria importancia, puesto que servirá para poner en evidencia la injusticia histórica cometida con nuestros pueblos. Nuestras reivindicaciones reciben así un apoyo de inestimable solidez, dado el prestigio moral del Santo Padre».

Convivencias de culturas

En la misa celebrada en el Lancaster Park, el Papa afirmó el 24-XI-86: «Querido pueblo de Nueva Zelanda, vives en una parte del mundo que parece una parte del paraíso, una región insuperable por su belleza natural. En toda esta región, dos culturas principales coexisten en vuestra sociedad. Por una parte, la cultura polinesiana, una cultura basada en la tradición oral, en la tierra y comunitaria. Por otra, la cultura traída por los colonos europeos, basada en la ciencia y en la tecnología, el comercio y la empresa que caracterizan a Europa occidental. La presencia de estas dos raíces de vuestra civilización os da una gran oportunidad única. Vuestro

es el noble objetivo de comprender y valorar todos y múltiple elementos de vuestra civilización; vuestra es la oportunidad de promover lo mejor de vuestras tradiciones. Todos vosotros estáis llamados a vivir juntos en esta tierra en paz y en recíproco respeto. Sin embargo, si entre vosotros existen planteamientos de superioridad racial y cultural, explotación o discriminación, obstaculizarán la justicia, destruirán la armonía y la paz, porque la verdadera paz comienza en el corazón humano y enraza cuando el corazón ha sido purificado y renovado por la misericordia de Dios».

cuentas claras

Iglesia católica en el estado español: De su "relato" sacamos los periodistas algunas conclusiones.

Primera, que la Iglesia está pobre: ustedes me dirán, si los obispos reciben una paga mensual que no llega a sesenta y cinco mil pesetas, con suplemento de quince mil como plus de representación. Los curas, entre cuarenta y cincuenta mil pesetas mensuales de media.

Segundo, que ese abultado «monstruo presupuestario» de trece mil y pico millones entregados por el Estado, se hunde en la fosa con sólo «garantizar» la media del sueldo mensual de los sacerdotes que no tengan otros ingresos por algún trabajo especial, y en respaldarles la Seguridad Social (los sueldos tragan diez mil trescientos millones, y la Seguridad Social —caray—, dos mil ciento cincuenta). Pónganse ustedes además a cuidar, renovar y completar sesenta mil templos que hay esparcidos por España, once facultades universitarias, actividades pastorales, una limosna a las monjas de clausura... ¿Pobres como ratas? No sé, pero «aquella» Iglesia de las grandes posesiones pasó a la historia. Muchos pensamos que providencialmente.

Y en fin, hemos percibido un clima de solidaridad: si algunos curas de la diócesis ganan más del techo común, aceptan la nivelación contribuyente al fondo diocesano.

Dn. Bernardo Herraez, el responsable económico de los obispos contó con palabras sencillas el proceso que por tres fases ha de llevarnos según el acuerdo Iglesia-Estado al sostenimiento de la Iglesia por sí misma. Imagino que don Bernardo no lo pensaba, pero nos dio a un grupo de periodistas, bastante escépticos en materia económica, una excelente lección de vida religiosa y sentido común. Sólo con poner las cuentas claras. Clarísimas.

J. MARIA JAVIERRE



Unamuno, el inmortal

Por

CARLOS SANTAMARIA
en «El Diario Vasco»

Unamuno nunca quiso ser moderno. Nunca quiso ser posmoderno. Unamuno quiso ser eterno.

Y, en el sentido intramundano de la palabra, lo fue, sin duda alguna por aquellas sus ansias de inmortalidad, tantas veces y de tantas maneras expresadas, como nos lo recuerda José Miguel de Azaola en su precioso ensayo de hace treinta y tantos años: «Las cinco batallas de Unamuno contra la muerte». Decir que Unamuno no es actual es pues un elogio más que una crítica.

Esto que solemos llamar «actualidad» no es en definitiva otra cosa que un pasar efímero, mera noticia, mera transitoriedad, que a Unamuno, enamorado de lo eterno, nunca pudo interesarle demasiado.

Ya en su tiempo Unamuno era un hombre inactual. Un «anticuado», un «antisocial», que buscaba sobre todo la soledad a la manera de los ascetas y místicos cristianos. «Una enorme actividad social, una poderosa civilización, mucha ciencia, mucho arte, mucha industria». ¿Y todo eso para qué sirve? —exclama él en sus meditaciones.

La distancia es todavía mayor entre el mundo de Unamuno y el mundo de hoy. El hombre de nuestro tiempo ama la acción, la velocidad, el ruido. Está enamorado del progreso tecnológico y cree a pies juntillas que la Ciencia nos va a dar la felicidad a corto plazo. Busca ante todo el placer, la comodidad, la «joie de vivre», ese «arregosto de vida», como decía expresivamente don Miguel.

En el quijotismo unamuniano ya nadie cree hoy ni por asomo. Reina en cambio el más negro positivismo, no un positivismo filosófico,

postura enteramente respetable, sino un «materialismo práctico» de baja estofa que a nuestro hombre le sacaría de quicio.

En estas condiciones yo no acepto que a Unamuno se le quiera presentar como un valor vigente, es decir, un escritor que influya realmente en la opinión pública actual; un pensador revolucionario que pueda atraer a los jóvenes de hoy; una mente privilegiada que pueda ilustrarnos a todos para salir del atolladero político-económico en que estamos metidos. A Unamuno sólo se le puede entender de verdad a fuerza de contradicciones. Hablar de sus ideas como de algo coherente y armónico es puro despiste.

«Cada cual tiene tanto derecho como Cervantes o como yo a decir lo que le dé la gana y si así se arma una algarabía en que nadie se entienda y volvemos al bendito y bienaventurado anarquismo intelectual medieval, tanto mejor».

Si hay una cosa en la que Unamuno puede estar plenamente vigente es precisamente en esto, es decir, en este su papel de permanente contradictor. Frente al mundo de hoy, vano y envanecido, Unamuno puede servir de revulsivo o de antídoto pero él nunca formará parte del mismo.

La voz lúgubre de don Miguel, ese quejido de inmortalidad a veces un tanto morboso como él mismo reconoce en alguna parte no responde —contra lo que algunos han supuesto— a una especie de existencialismo «avant la lettre». Ese grito, viene de mucho más lejos. Retumba a través de todos los tiempos del hombre histórico, y puede que también del prehistórico. Ahí lo tenemos ya en el libro de Job, en los Salmos y en el Eclesiastés, expresado con inerrable fuerza.

En «El sentimiento trágico de la vida» Unamuno nos dio una pequeña lista de hombres de carne y hueso que han vivido esa misma ansia, desde Marco Aurelio, San Agustín y Pascal hasta Kierkegaard, verdadero padre del existencialismo.

El auténtico existencialismo no es de hoy ni de ayer sino que es eterno. Millones y millones de hombres modernos lo viven aún sin tener plena conciencia de ello.

Mucha falta nos hace escuchar esa voz. Es aquí donde yo vería de buena gana una vigencia real del inmortal don Miguel de Unamuno.

El eibarrés Pedro María Aranequi, sacerdote en Mondragón desde hace 22 años, ha sido el ganador del premio literario "Ciudad de Irún" en la modalidad de ensayo. Nos congratulamos muy mucho. ¡Zorionak biotzez, Pedro Mari!

GAYARRE,

TENOR MITICO

Gracias al baritono, compositor y maestro de canto Ignacio Tabuyo sabemos muchas detalles de la vida y muerte de Julián Gayarre.

Este mítico tenor murió en la madrugada del día 2 de enero de 1890. Había nacido en 1843, por lo que al morir tenía cuarenta y siete años. Tabuyo, veintiséis años de edad, venía con grandes laureles desde Milán. Debutó con gran éxito en «La favorita», por lo que fue contratado como primer baritono en el elenco de la temporada del Real 1889-90 para interpretar «Lohengrin» y con Gayarre como figura estelar.

A comienzos de 1889, Gayarre se resiente de su salud, con síntomas de cansancio y frecuentes faringitis, por lo que decide descansar una temporada en Alhama de Aragón. Allí, entre idas y venidas permanece hasta el mes de octubre de dicho año, ya que tiene que cantar «La Africana» y, el 6 de abril, «Los Pescadores de perlas», hasta que el 1 de noviembre de 1889 principia la temporada formal con «Lohengrin». A últimos de este mes, Gayarre interpreta «Mefistófeles» y «Don Juan», cantando por última vez el 8 de diciembre «Los Pescadores de perlas», terminación de su carrera artística.

Aquella famosa noche en la que dijo: «Esto se acabó», Gayarre, salió a cantar con un «gripazo», que en aquella época se llamaba «el dengue» y era grave. Naturalmente que tenía algo de fiebre y la garganta inflamada. Pero Julián pensó que con café (al que era muy aficionado) lo resistiría perfectamente. La fiebre fue subiendo; vino la depresión; la desmoralización y, al llegar a la famosa frase de la romanza: «Bel sogno, folli ebbrezze...» —en que aparece el sí natural— no pudo emitirlo. Sin pensar en más, Gayarre se desesperó y el público de la primera fila le oyó balbucear: «Esto se ha terminado».

Lo malo es que no se repuso y el día 24 de diciembre recayó, complicándose con una neumonía. El día 31 empeoró, esta vez con una bronconeumonía completa gripal, y el día 2 de enero, a las cuatro y media de la madrugada falleció tras otras horas de agonía, en su piso de Madrid.

El día anterior a su fallecimiento, él mismo solicitó los sacramentos, que fueron oficiados por el canónigo navarro de la catedral de Madrid, don Fermín Echevarría.

Gayarre fue el tenor más completo de la historia, ya que tenía una gran potencia y volumen de voz de gran extensión, pues daba perfectamente el natural de «I Puritani», cuando ni mucho menos era tenor lírico-ligero, dominando perfectamente la media voz y filando como nadie sin caer en el «falsete».



Pero la mayor cualidad fue la dulzura y la belleza del color de su voz, ya que había momentos que parecía una voz sobrenatural, no humana. Contaba Tabuyo que él, que había cantado y ensayado mucho con Gayarre y había oído a tenores como Tamagno, Stagno, Rubini, Fernando de Lucia, Tamberlick, Mario de Candia, Massini, etc., jamás oyó una voz con la belleza de la de Julián Gayarre. Era el tenor de la voz de Angel. Así lo pensó también Benlliure, al esculpir el famoso mausoleo que existe en la tumba de Gayarre, en la Villa del Roncal.

5000 MILLOI PERSONA MUNDUAN

18'gn. gizaldian, Malthus jaunak deadar larri bat egin eban: «Kontuz! Gizartea aunditzen dioian martxan, bada-tor eguna ezingo gerana bizi mundu ontan. Ez degu zer-janik izango».

Ordutik onera 250 urte pasa dira eta gaur be asko ta asko estu ta larri aurkitzen dira Malthus'en zalantzekin.

Ziñez, gizakumeak izugarritzko neurrian aunditzen goiaz. Gure une ontan, laubost egun pasa eta milloi bat pertsona geiago bizi gera gizarte edo humanidadean. Orrek esan gura dau, urteero 85 milloi biztanle geiago gerala.

Estadistikak argi ta garbi auxe adierazten dabe: orain 35 urte, munduan 3.000 milloi bizi giñala; gaur, ordea, 5.000 milloi bizi gera. Eta emendik 35 urtera, munduak 8.000 milloi biztanle edo habitante izango ditu.

Ortik sortzen da berriz ere galdera larria: izango ete da gero gure munduan janik ainbeste jenderentzat?

Txina'k, adibidez, 1.100 milloi biztanle ditu. Ango agintariak moztu nai dute geitze aundi au. Ta lortzen ari dira, baiñan indarrez, gurasoen giza-eskubideak zapalduaz.

Europa'n, Ipar-Ameriketean, Canada n, Japon'en, baiña, alderantziz lortzen ari dira gizartearen «kontrola». Emen,

erderaz esaten dan «crecimiento cero»-ra eltzen goiaz. Eta egoera onek, ziur asko, arazo larriak ekarriko daukuz, gure erriak pertsona eldu-elduaz beteko bait-dira.

Bestalde, Irugarren Munduan eriotza da aunditze onen «kontrola». An, jaiotzen diran 10 umetik, urte bete baiño leenago 1 iltzen bait-da.

Europa'n, batz-beste, 76 urte bizi geinke. Sudan'en gaur jaiotzen diranak 35 urtean bakarrik bizi izango dira.

A LOS SUSCRIPTORES

Terminamos el año con un déficit de 49.000 ptas. Nuestros lectores ya saben que el importe de su suscripción no cubre los costos de la Revista. No tenemos ayuda municipal ni oficial. Sin anuncios y algunos donativos, no podríamos subsistir.

Este año 1986, los gastos generales, imprenta, franqueo, etc., han supuesto 991.000 pesetas.

El importe de las suscripciones, ventas, anuncios y donativos, asciende a 942.000 pesetas.

Todo esto y la perspectiva de nuevas subidas, nos obligan, inexorablemente, a un pequeño reajuste. La suscripción para 1987 será:

- Para Eibar: 650 pesetas.
- Fuera de Eibar: 700 pesetas.
- Extranjero: 850 pesetas.

La empresa editora de la Revista «EIBAR», su órgano rector y titular, Pedro Celaya Olabarri, les agradece su colaboración.

DESAPARECE EL CEMENTERIO DE URKI.— El cementerio municipal de Urki desaparecerá con la construcción de Unbe. Más de 500 millones costará el nuevo cementerio. Ha sido convocado un concurso de ideas para su realización. Se esperan ayudas económicas del Gobierno Vasco y de la Diputación de Gipuzkoa. El cementerio actual fue construido el año 1886. En su solar se levantarán casas y se modelará un parque, pero, según la ley vigente, para ello tendrán que pasar 10 años.

Se entierran en Eibar unos 25 cadáveres por mes. Hoy apenas quedan libres 117 nichos nuevos y 55 de los antiguos.

ESTUDIO ARQUITECTONICO.— Parece que está a punto de aprobarse la realización de un catálogo sobre edificios y conjuntos público-privados de interés arquitectónico de Eibar. Ello servirá para mejor conocimiento y conservación de zonas concretas, como pueden ser el edificio del ex-cine Coliseo, las calles Isasi, Estación, la casa consistorial, etc. Varios técnicos y arquitectos eibarreses participarán gratuitamente en este estudio.

PARO JUVENIL EN EIBAR: DOBLE QUE EN LA C.E.E.— El paro registrado en la Oficina de Empleo de Eibar se eleva —al comenzar Noviembre 86— a 5.013 parados, de los cuales el 47,82 por 100, esto es, 2.397 son menores de 25 años.

A finales del año 1985, el paro era de 4.406, con lo que ha aumentado en casi un 14 por 100. Estadísticamente, nuestro decrecimiento demográfico aumenta, y como no se invierte ni se crean empresas competitivas y con futuro, el problema del paro se está agravando enormemente, especialmente para los jóvenes. El Gobierno Vasco —según leemos en un artículo de Vicente Markina en «El Diario Vasco»— tiene en marcha un Programa de Formación Profesional tendente a proporcionar conocimientos a trabajadores en paro y a reconvertir a los operarios que ya tienen un puesto. El conjunto de ayudas es muy amplio.

REMODELACION DE LA SALA DE CULTURA DEL AYUNTAMIENTO.— A mediados de Octubre tuvo lugar la presentación e inauguración de las obras de remodelación de nuestra Sala Municipal de Cultura, cuyo coste ha ascendido a 4 millones de ptas. En esta inauguración se exhibió una exposición etnográfica sobre trajes, Instrumentos, fotos, etc., etc., del folklore vasco, cedidos por Euskal Dantzarien Biltzarra. Así dio comienzo el VII Amalur Eguna.

AYUDA CIUDADANA A LA POLICIA MUNICIPAL.— Ha causado muy buena impresión el escrito dirigido a la opinión pública eibarresa por nuestro Jefe de la Policía Municipal, Dn. José Miguel Calle, el cual, ciertamente, no es muy conocido en nuestra ciudadanía. Con toda razón, él se ha defendido de algunas críticas duras y de insultos gratuitos a nuestra Policía, lo cual, naturalmente, ningún ciudadano debería consentir.

Según el informe, «la Policía Municipal cuenta con 36 miembros. Actúan en servicio diurno

y nocturno. En consecuencia, en cualquier momento del día hay tan sólo cinco municipales trabajando. Uno está, constantemente, al teléfono, y cuatro en la calle. Por eso se cubren 4 colegios a las horas de entrada y salida de niños y también 4 cruces a las horas-punta. Como funciones, se añade, tenemos el control y vigilancia del tráfico. No somos milagrosos —insiste en informe—. De las diligencias que afectan a nuestra comarca y que se tramitan en el Juzgado de Bergara, el 30 por 100 han sido incoados por nosotros. En el Juzgado de Eibar, todos los atestados de tráfico con de la Policía Municipal».

Lo que sí es evidente, en opinión de la inmensa mayoría de los eibarreses, es que la Policía Municipal necesita del apoyo y respeto de todos los ciudadanos.

ALFA RESCINDE LOS CONTRATOS DE 61 OPERARIOS.— 61 trabajadores de ALFA han sido dados de baja según acuerdo laboral. De estos, 16 son por expediente de regulación y 45 que tenían edad de 62 y 63 años, por jubilación anticipada. De acuerdo con las cifras que se contemplan en el Plan de Relanzamiento Excepcional, ALFA cobrará 1.300.000 ptas. por cada rescisión de contrato.

LOS BASARRITARRAS DE LA ZONA KALAMUA IMPUGNAN LAS NORMAS SUBSIDIARIAS.— Los 80 propietarios de los territorios de Kalamua impugnan a la Diputación de la calificación de «porque natural» que otorgan las Normas Subsidiarias a sus propiedades. Estas Normas condicionan estos terrenos a una reserva natural en la que los propietarios no pueden realizar tareas de labranza ni plantar árboles ni realizar cualquier modificación que no se ajuste a la nueva normativa. Los 80 basarritarras consideran arbitraria esta norma, ya que ven disminuidas sus facultades en dichas propiedades.

NUEVOS PLANES EN LA ESCUELA DE ARMERIA.— El 75 aniversario de la Escuela de Armería que se celebrará el próximo año 87 servirá para poner en marcha el proyecto de impartir clases de ingeniería técnica. n combinación con TEKNIKER, se crearán nuevas Células Empresariales formadas por alumnos y miembros de Tekniker, en los antiguos locales de Lambretta. Este 75 aniversario, pues, va a tener un sentido muy significativo de cara al futuro de Eibar y su comarca. La Escuela de Armería está en estrecho contacto con la Universidad Laboral, con las Escuelas Profesionales de Mutriku y Elgoibar, con Tekniker, Debegesa, Asociación de Antiguos Alumnos y Asociación de Padres a fin de crear una infraestructura coordinada para encontrar conjuntamente salidas reales. En este proyecto nadie va a quedar marginado. Por ejemplo, la Universidad Laboral para el futuro tiene las instalaciones suficientes para instalar una Ingeniería de electrónica e informática aplicable dentro de la fábrica. La Escuela de Armería quiere potenciar, por su parte, la ingeniería de producción. Las nuevas Células Empresariales estarán integradas por alumnos y en ella se combinarán la mecánica y la informática.

ECOS DEL POLIDEPORTIVO.— A partir del año 87 se incrementarán las cuotas del Polideportivo en una proporción del 7 por 100. Hasta ahora, con la entrada en vigor del año nuevo, las tarifas solían verse incrementadas en un 10 por 100. Nuestro Polideportivo sigue prestando sus servicios diariamente a cerca de 2.000 personas.

TRANSPORTE ESCOLAR.— La Diputación de Guipúzcoa subvencionará hasta finales del 86 la parte correspondiente del compromiso adquirido sobre el transporte de los escolares de Eibar al Polideportivo de Ipurua. Esta ayuda asciende a unas 1.200.000 ptas. No se sabe qué es lo que pasará a partir del Enero próximo. Xabier Agirre, Delegado de Educación del Gobierno Vasco, ha dicho que en otros lugares son los usuarios quienes pagan este transporte. El coste sería de unos 4 millones y parece que el Ayuntamiento, en solitario, no puede costear esta cantidad.

EL PALACIO DE JUSTICIA SERA INAUGURADO EL DIA DE LA INMACULADA.— Así será en efecto. El coste del edificio, frente a la Policía Gubernativa, ha sido de cerca de 60 millones de ptas. Aquí irá instalada también la Oficina del Registro de la Propiedad. Todavía sigue pendiente la designación de un juez de Instrucción para el Bajo Deba. Es posible que pronto contemos con él. Se piensa también que a la inauguración de estos edificios acuda el Sr. Ministro de Justicia.

NUEVO INVERNADERO PARA LA ESCUELA DE HORTICULTURA.— La Comisión de Medio Ambiente de nuestro Ayuntamiento ha aprobado la compra de un invernadero y 6.000 plantas de is o siete variedades de flor. El nuevo invernadero irá ubicado junto a Alfa que en la actualidad alberga otras dos instalaciones similares. El coste de la compra de las plantas ascenderá aproximadamente a unas 400.000 ptas.

EXFIBAR 86.— La XVII edición de la Exposición Filatélica de Eibar quedará inaugurada el 7 de Diciembre y durará hasta el 14. Esta «Expo» contará con la participación de cerca de una treintena de expositores. El matasello de este año tratará sobre las cuevas de Ekain y reflejará un caballo y pinturas rupestres. Esta sección ocupará nueve vitrinas que estarán dedicadas a la pintura y al hombre prehistórico.

EXPOSICION DE AMNISTIA INTERNACIONAL.— Con motivo de los 25 años de la fundación de esta benemérita organización, el grupo eibarres de Amnistía Internacional organizó desde el 29 de Octubre al 2 de Noviembre, en la Sala de Cultura municipal una muy interesante exposición de fotos, posters y proyección de audiovisuales y de video. Hubo, con relieve destacado, una participación de artistas pintores locales como J. Arana, J. A. Azpilikueta, F. Beortegi, A. Ibáñez, V. Iriondo, Paulino Larrañaga e Iñaki Larrañaga.